

MARKTGEMEINDE NEUMARKT

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL



COMUNE DI EGNA

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

NR.

27

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

ÖFFENTLICHE SITZUNG - erste Einberufung

SEDUTA PUBBLICA - prima convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

26.08.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesenheitsübersicht:

	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Karin JOST	x		
Norbert ALBER	x		
Michele BRAITO	x		
Arthur CAPPELLETTI	x		
Richard CAVOSI	x		
Patrizia COLETTI	x		
Peter DALDOS	x		
Elisabeth GIRARDI	x		
Peter KASAL	x		

Quadro presenze:

	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Giorgio NONES	x		
Klaus OBEXER	x		
Elena PARIS	x		
Sadbhavana PFAFFSTALLER	x		
Karin PICHLER	x		
Klaus PICHLER	x		
Georg VAJA	x		
Manuela WEBER		x	
Florian ZANOT	x		

E.A. = Entschuldigt abwesend - U.A. = Unentschuldigt abwesend - A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato - A. = Anwesend - P. = presente - VK = Videokonferenz - VC = videoconferenza

Den Beistand leistet die Vize-Generalsekretärin Frau

Assiste la Vice-Segretaria generale Sig.ra

Nicoletta Pinter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Karin JOST

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Zu Stimmzählern werden folgende Räte ernannt:

A scrutatori vengono nominati i seguenti Consiglieri:

Sadbhavana PFAFFSTALLER, Patrizia COLETTI

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

**Genehmigung neuer Durchführungsplan -
Endgültige Genehmigung - Gewerbegebiet D8 -
verschiedene Grundparzellen in K.G. Neumarkt**

O G G E T T O

**Approvazione nuovo piano di attuazione -
approvazione definitiva - Zona per insediamenti
produttivi D8 - diverse particelle fondiarie in C.C.
Egna**

Regierungskommissariat
Commissariato del GovernoLandesregierung
Amministrazione Provinciale

N.Impegno Nr.Verpfl.	be_verpfl	N. Atto Akt Nr.	Cap. Kap. be_kap	€
-------------------------	-----------	--------------------	---------------------	---

Sichtvermerk für die erfolgte Ausgabenverpflichtung
Visto per l'assunzione dell'impegno

DER GEMEINDERAT

Der Bauleitplan der Marktgemeinde Neumarkt wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 12.05.2016 genehmigt und vom Landesausschuss mit Beschluss Nr. 674 vom 21.06.2016 genehmigt;

Mit Dekret des Landesrates Nr. 3211 vom 06.03.2020 wurde die grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen endgültig genehmigt;

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1053 vom 28.11.2023 ist die Abänderung zum Bauleitplan und zum Landschaftsplan betreffend den Beschluss des Gemeinderates Nr. 45 vom 28.09.2023 mit der Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet D8, genehmigt worden;

Für diese Zone ist im Sinne von Artikel 57 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, ein Durchführungsplan zu erstellen;

Im Sinne des Artikel 57, Absatz 9 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, wurde ein Wettbewerb für die Ersterstellung eines neuen Durchführungsplans durchgeführt;

Mit Artikel 60 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, in geltender Fassung, wurde das Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne geregelt;

Am 06.10.2025 ist unter Prot. Nr. 0028561, 0028562, 0028563 ein Antrag zur Genehmigung des neuen Durchführungsplanes für das Gewerbegebiet D8, erstellt von Dr. Arch. Norbert Murer für das Architekturbüro „Projectteam“ aus Bozen, betreffend die Grundparzelle 723/5, 723/6, 723/7, 723/8, 723/9, 723/10, 723/11, 723/12, 723/13, 723/26, 724/1, 724/3, 725/1 und 912/1 in Katastralgemeinde Neumarkt, vorgelegt worden;

Der Artikel 60, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, in geltender Fassung, sieht vor, dass der Entwurf des Durchführungsplanes vom Gemeindeausschuss nach Anhören der Gemeindekommission für Raum und Landschaft beschlossen wird;

Der neue Durchführungsplan hat das einstimmige

IL CONSIGLIO COMUNALE

Il piano urbanistico del Comune di Egna è stato approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 19 del 12.05.2016 ed è stato approvato dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 674 del 21.06.2016;

Con decreto assessorile n. 3211 del 06.03.2020 è stata approvata definitivamente la armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico con relative norme di attuazione;

Con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1053 del 28.11.2023 è stata approvata la modifica del piano urbanistico e del piano paesaggistico relativo alla deliberazione del Consiglio comunale n. 45 del 28.09.2023 con la trasformazione da zona di verde agricolo a zona per insediamenti produttivi D8;

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 57 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio;

Ai sensi dell'articolo 57, comma 9 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio è stato svolto un concorso per la redazione del nuovo piano di attuazione;

Con l'articolo 60 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio, nel testo vigente, è stato regolamentato il procedimento per l'approvazione dei piani di attuazione;

In data 06.10.2025, prot. n. 0028561, 0028562, 0028563, è stata presentata una richiesta di approvazione del nuovo piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D8, redatta dal dott. Arch. Norbert Murer dello studio di architettura "Projectteam" di Bolzano, riguardante le particelle fondiari 723/5, 723/6, 723/7, 723/8, 723/9, 723/10, 723/11, 723/12, 723/13, 723/26, 724/1, 724/3, 725/1 e 912/1 in Comune Catastale Egna;

L'articolo 60, comma 1 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio, nel testo vigente, prevede che la proposta dei piani di attuazione è adottata dalla Giunta comunale, sentita la Commissione comunale per il territorio e paesaggio;

Il nuovo piano di attuazione ha ottenuto il parere

ge positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 04.12.2025 erhalten;

Der neue Durchführungsplan hat das einstimmige positive Gutachten der Gemeinderäumordnungskommission in der Sitzung vom 15.01.2026 erhalten;

Mit Schreiben vom 03.06.2026, Prot. Nr. 0018735, hat die zuständige Behörde mitgeteilt, dass für die SUP auf der Grundlage der Kriterien gemäß Anhang II der Richtlinie 2001/42/EG, der gegenständliche Umweltbericht daher für die Veröffentlichung im Rahmen einer strategischen Umweltprüfung (SUP) unterzogen werden kann;

Der Artikel 60, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, sieht vor, dass der genehmigte Entwurf des Planes, der mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 146 vom 11.06.2026 beschlossen worden ist, an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht wird;

Der oben genannte Beschluss wurde für weitere 30 Tage veröffentlicht, wie im Rahmen des Verfahrens zur SUP vorgesehen, das mit dem Verfahren gemäß Artikel 54 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, koordiniert wird;

Der oben genannte Beschluss ist vom 18.06.2026 bis 16.08.2026 an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht worden;

Innerhalb dieser Frist wurden keine Anmerkungen zum neuen Durchführungsplan eingebracht;

Der neue vorgelegte Durchführungsplan ist in all seinen Teilen überprüft worden und es wurde festgestellt, dass er alle vorgeschriebenen Unterlagen beinhaltet und auch dem geltenden Gemeindebauleitplan entspricht;

Der neue Durchführungsplan kann im Sinne des Artikels 60, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, endgültig genehmigt werden;

Gesehen das fachliche Gutachten
FTSaTKjZQkgAucMo3TG2A5p387FTqY94ft
CbKVuGM1w= vom 17.08.2026;

Gesehen das buchhalterische Gutachten
2p91MKB31wrCG6XSbn7X+aJzNqA+QZDF
1+BHJcpMHnI= vom 18.08.2026 ;

favorevole all'unanimità della Commissione comunale per il territorio e paesaggio nella seduta del 04.12.2025;

Il nuovo piano di attuazione ha ottenuto il parere favorevole all'unanimità della Commissione urbanistica comunale nella seduta del 15.01.2026;

Con comunicazione del 03.06.2026, prot. n. 0018735, l'autorità competente per la VAS, sulla base dei criteri di cui all'allegato II della Direttiva 2001/42/CE, ha deciso che il rapporto ambientale può quindi essere pubblicato nell'ambito della procedura di valutazione ambientale strategica (VAS);

L'articolo 60, comma 2 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio, prevede che la proposta del piano, adottata dalla Giunta comunale con deliberazione n. 146 del 11.06.2026, venga pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo comunale e sulla Rete Civica dell'Alto Adige;

La succitata deliberazione è stata pubblicata per ulteriori 30 giorni, come previsto dal procedimento sulla VAS coordinato con il procedimento di cui all'articolo 54, comma 1 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9;

La suddetta deliberazione è stata pubblicata all'albo comunale e sulla Rete Civica dell'Alto Adige dal 18.06.2026 al 16.08.2026;

Entro i termini non sono state presentate osservazioni sul nuovo piano di attuazione;

Il nuovo piano di attuazione presentato è stato esaminato in tutte le sue parti ed è stato rilevato che è corredato da tutti i documenti prescritti e che risulta conforme al piano urbanistico vigente;

Il nuovo piano può essere approvato definitivamente ai sensi dell'articolo 60, comma 3 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, Territorio e paesaggio;

Visto il parere tecnico
FTSaTKjZQkgAucMo3TG2A5p387FTqY94ft
CbKVuGM1w= del 17.08.2026;

Visto il parere contabile
2p91MKB31wrCG6XSbn7X+aJzNqA+QZDF
1+BHJcpMHnI= del 18.08.2026 ;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2;

Gestützt auf die Satzung der Gemeinde;

**BESCHLIESST
EINSTIMMIG:**

1. den neuen Durchführungsplan betreffend das Gewerbegebiet D8, wie in den Prämissen angeführt, gemäß den technischen Unterlagen, ausgearbeitet vom Dr. Arch. Norbert Murer für das Architekturbüro „Projectteam“ aus Bozen, Prot. Nr. 0028561, 0028562, 0028563 vom 06.10.2025 und nachfolgende Ergänzungen, endgültig zu genehmigen;
2. laut Artikel 60, Absatz 5, des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, Raum und Landschaft, veröffentlicht die Gemeinde den Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

* * * * *

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

**DELIBERA
UNANIMEMENTE:**

1. di adottare definitivamente il nuovo piano di attuazione relativo alla zona per insediamenti produttivi D8, di cui nelle premesse, secondo la relativa documentazione tecnica, redatta dal dott. Arch. Norbert Murer dello studio di architettura „Projectteam“ di Bolzano, prot. n. 0028561, 0028562, 0028563 del 06.10.2025 e successive integrazioni;
2. ai sensi dell'articolo 60, comma 5 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9, territorio e paesaggio, la deliberazione di approvazione corredata della relativa documentazione tecnica, viene pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente

Die Vize-Generalsekretärin - La Vice-Segretaria
generale

Karin JOST

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente
